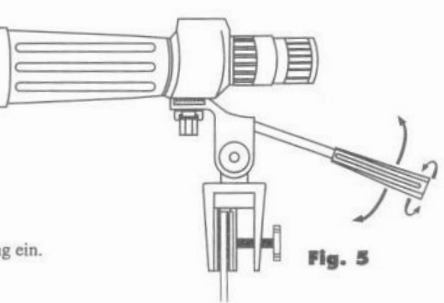
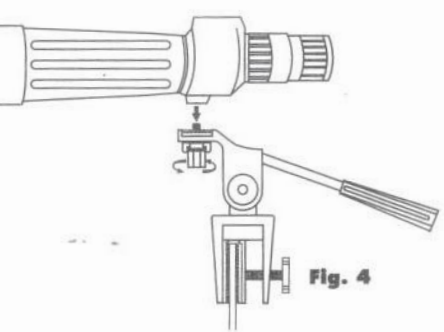
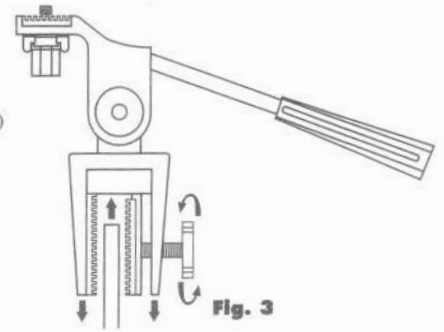
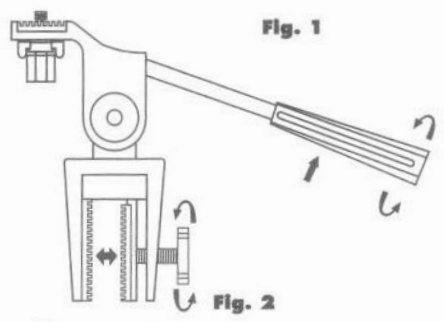


### INSTRUCTIONS FOR THE MODEL 167

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <b>A.</b> Mounting Plate                     | <b>B.</b> 1/4" x 20 Mounting Screw |
| <b>C.</b> 3/8" Adapter                       | <b>D.</b> Pan Head                 |
| <b>E.</b> Pan Head Lever                     | <b>F.</b> Clamping Bolt            |
| <b>G.</b> Adjustable Vertical Clamping Plate | <b>H.</b> "U" Clamp                |

- To mount the tripod rotate the Pan Head Lever (E) counter-clockwise to loosen the Pan Head (D). Adjust the Pan Head position so that the Mounting Plate (A) is horizontal. Retighten the Pan Head (Figure 1).
- Rotate the Clamping Bolt (F) to adjust the space between the fixed and adjustable Vertical Clamping Plates (G) (Figure 2).
- Slide the "U" - Clamp (H) onto the object which is to act as the support device, i.e., window. The 9M will clamp on objects up to 15/16" (22mm) in width. Rotate the Clamping Bolt (F) clockwise to firmly attach to the supporting device (Figure 3).
- To mount a camera or spotting scope with a standard 1/4" mounting system, attach it to the 1/4" screw (B) located on the Mounting Plate. In addition, the 3/8" Adapter (C) also allows those cameras and spotting scopes with a 3/8" mounting system to be mounted (Figure 4).
- To use, loosen the Pan Head Lever (E) and adjust the Pan Head (D) to the desired position. Retighten the lever to fix or hold the position (Figure 5).



### ANWEISUNGEN FÜR 167

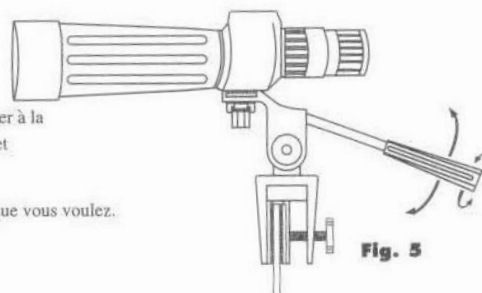
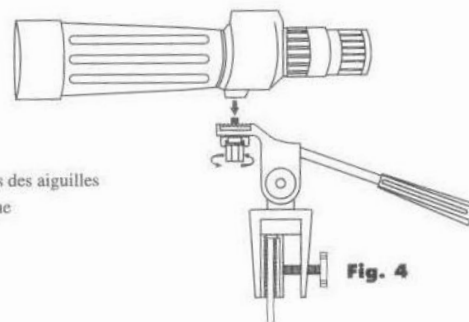
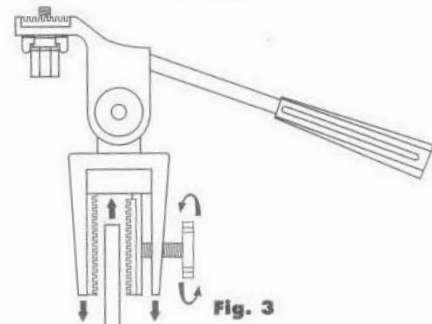
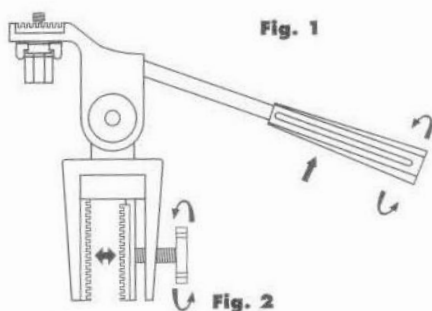
- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <b>A.</b> Einbauplatte                       | <b>B.</b> 1/4" x 20 Einbauschraube |
| <b>C.</b> 3/8" Zwischenstück                 | <b>D.</b> Flachkopf                |
| <b>E.</b> Flachkopfhel                       | <b>F.</b> Spannschraube            |
| <b>G.</b> Einstellbare vertikale Spannplatte | <b>H.</b> "U" Klemme               |

- Zur Montage des Statives drehen Sie den Flachkopfhel (E) im gegen Uhrzeigersinn, um den Flachkopf(D) zu lösen. Stellen Sie die Flachkopfstellung ein, so daß die Einbauplatte (A) waagrecht ist. Spannen Sie den Flachkopf nach (Abb. 1).
- Drehen Sie die Spannschraube (F), um den Spielraum zwischen den fixierten und einstellbaren vertikalen Spannplatten (G) einzustellen (Abb. 2).
- Schieben Sie die "U" Klemme (H) auf dem Gegenstand, welche als das Unterstüztungsstück wie Fenster wirkt. Das 9M klemmt auf den Gegenständen bis zu 15/16" (22cm) breit fest. Drehen Sie die Spannschraube (F) im Uhrzeigersinn, damit sie an das Unterstüztungsstück fest anschließt ( Abb. 3).
- Zur Montage eines Aufnahmegerätes oder eines Beobachtungsrohrs mit einem normgerechten 1/4" Einbausystem schließen Sie dies an eine auf der Einbauplatte befindliche 1/4" Schraube (B) an. Außerdem erlaubt das 3/8" Zwischenstück (C) auch diesen Aufnahmegeräten und Beobachtungsrohre mit einem 3/8" Einbausystem zusammenzubauen (Abb. 4).
- Zur Anwendung lösen Sie den Flachkopfhel (E) und stellen den Flachkopf (D) nach gewünschter Stellung ein. Spannen Sie den Hebel nach, um die Stellung zu fixieren oder zu halten (Abb. 5).

## ISTRUZIONE PER IL MODELLO 167

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>A.</b> Piastra di Montaggio                     | <b>B.</b> Vite di Montaggio 1/4" x 20 |
| <b>C.</b> Montatore 3/8"                           | <b>D.</b> Capo di Pan                 |
| <b>E.</b> Manubrio di Capo di Pan                  | <b>F.</b> Chiavarda di Grappa         |
| <b>G.</b> Piastra Verticale Aggi-stabile di Grappa | <b>H.</b> Grappa in "U"               |

1. Per montare il treppiedi, rotare il Pan head Lever (E) in senso antiorario e sciogliere il Pan Head (D). Aggiustare la posizione di Pan head cosicchè il Mounting Plate (A) è orizzontale. Serrare ancora una volta il Pan Head (**Figura 1**).
2. Rotare il Clamping Bolt (F) per aggiustare il spazio fra i piatti di grappa fissata e verticale e aggiustabile. (**Figura 2**).
3. Scivolare la grappa in "U" (H) sull'oggetto che è per agire come il spediente di sostegno, per esempio, la finestra. Il 9m ferma con grappe sullooggetto fino a larghezza di 15/16" (22mm). Rotare il Clamping Bolt (F) in senso orario per fermamente attaccare al spediente di sostegno. (**Figura 3**).
4. Per montare sulla macchina fotografica o il scopo d'aspetto con il sistema di montaggio normale di 1/4", attaccarlo alla vite di 1/4" collocata sulle Mounting Plate. In aggiunta, il montatore di 3/8" permette le macchine fotografice ed i scopi d'aspetto con un sistema di montaggio di 3/8" (**Figura 4**).
5. Per usare, sciogliere il Pan Head Lever (E) ed aggiustare il Pan Head (D) alla posizione che Lei vuole. Serrare ancora una volta il manubrio per fissare o ritenere la posizione. (**Figura 5**).



## INSTRUCTIONS DE LE MODELE167

- |   |   |
|---|---|
| <b>A.</b> la plaque de montage                  | <b>B.</b> la vis de 1/4" x 20 pour montage. |
| <b>C.</b> l'adaptateur de 3/8"                  | <b>D.</b> la tête de poëlon                 |
| <b>E.</b> le levier de tête de poëlon           | <b>F.</b> le pêne de pince                  |
| <b>G.</b> la plaque verticale réglable de pince | <b>H.</b> la pince en "U"                   |

1. Pour monter le Trepied, faire tourner le Pan head Lever (le levier de tête de poëlon) (E) en sens inveres des aiguilles d'une montre et desserrer le Pan Head (la tête de poëlon) (D) Ajuster la position de la tête de poëlon que la plaque de montage sera horizontal. Rétécir l'être de poëlon encore une fois. (**Fig 1**).
2. Faire tourner le pêne de pince (F) pour ajuster l'espace entre la plaque fixe et la plaque verticale réglable de pince (G). (**Fig 2**).
3. Glisser la pince en "U" sur l'objet qui fera comme l'appareil de soutien, par exemple, la fenêtre. LE 9M pincera sur les objets jusqu'à 15/16" (22mm) large. Faire tourner le pêne de pincédans le sens des aiguilles d'une montre pour attacher fermement à l'appareil de soutien. (**Figure 3**).
4. Pour monter une caméra ou un télescope de vir avec un système normal de montage de 1/4", l'attacher à la vis de 1/4"(B) située sur la plaque de montage. De plus, l'adaptateur de 3/8" aussi permit les caméras et télescopes avec un système de montage. (**Fig 4**).
5. Pour employer, desserrer le levier de tête de poëlon (E) et ajuster la tête de poëlon (D) à la position que vous voulez. Serrer encore une fois le levier pour fixer ou tenir la position. (**Fig 5**).

## INSTRUCTIE VOOR DE MDEL 167

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>A.</b> installatie Platte                | <b>B.</b> 1/4"x20 Houding Schroeb |
| <b>C.</b> 3/8" vulstuk                      | <b>D.</b> Universeel Kof          |
| <b>E.</b> Universeel Kof Hefboom            | <b>F.</b> Gitaar Schroefbout      |
| <b>G.</b> Regelbaar Verticaal Gitaar Platte | <b>H.</b> "U" Gitaar              |

1. Voor instellen de statief, roteren de Universeel Kop Hefboom (Pan Head Lever) (E) tegen de richting van de klok en verlossen de Universeel Kop (Pan Head) (D). Reguleren de positie van pan head dat de Installatie Platte (Mounting Plate) (A) is horizontaal. Nogmaals bevestigen de Universeel Kop (**Fig 1**).
2. Roteren de Gitaar Schroefbout (Clamping Bolt) (F) te reguleren de ruimte tussen de vermakte en instelbaar verticaal Gitaar Platte (Clamping Plates) (G) (**Fig 2**).
3. Glijden de "U" Gitaar aan de object dat is te dragen de product, b. s. venster. De 9M verkleume aan de object te 15/16" in breedte. Roteren de Gitaar Schroefbout (F) rechts loop en vast vastmaken aan de behoud apparaat. (**Fig 3**).
4. Voor instellen een camera of scoop met een normaal 1/4" systeem de installatie, vastmaken aan de 1/4" schroeb (B) ligt aan de Installatie Platte. Bovendien, de 3/8" vulstuk (C) ook veroorloof deze camera en scoop met een 3/8" systeem van installatie. (**Fig 4**).
5. Voor gebruiken, losmaken de Universeel Kop Hefboom (E) en reguleren de Universeel Kop aan de positie gewenste. Nogmaals bevestigen de hefboom te vastmaken die positie (**Fig 5**).